

Avis officiels*Cour d'arbitrage*

Avis prescrits par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 9342.

Officiële berichten*Arbitragehof*

Berichten voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 9342.

Schiedshof

Bekanntmachungen vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, S. 9342.

Ministère de la Justice

Ordre judiciaire, p. 9343.

Ministerie van Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 9343.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de l'Education, de la Recherche et de la Formation*

Direction générale de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique. Vacance de poste, p. 9344.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICES DU PREMIER MINISTRE ET MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 95 — 900

Déclaration de révision de la Constitution (1)

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision :

- du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer des dispositions nouvelles permettant d'assurer la protection des droits et libertés garantis par la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales;
- du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif à un service public de radiodiffusion et télédiffusion;
 - de l'article 8 de la Constitution;
 - de l'article 10, alinéa 2, deuxième membre de phrase, de la Constitution;
 - de l'article 15 de la Constitution, en vue d'y ajouter un deuxième alinéa attribuant aux communautés et aux régions la compétence de prévoir les cas dans lesquels une visite domiciliaire peut avoir lieu;
 - de l'article 16 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa concernant le pouvoir d'expropriation des communautés et des régions;
 - de l'article 23 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa concernant le droit du citoyen à un service minimal en matière de poste, de communications et de mobilité;
 - de l'article 25 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa permettant d'élargir les garanties de la presse aux autres moyens d'information;

Voir note à la page suivante.

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER EN MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 95 — 900

Verklaring tot herziening van de Grondwet (1)

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening

- van titel II van de Grondwet, om nieuwe bepalingen in te voegen die de bescherming moeten verzekeren van de rechten en vrijheden, gewaarborgd door het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden;
- van titel II van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende een openbare oproepdienst;
 - van artikel 8 van de Grondwet;
 - van artikel 10, tweede lid, tweede zinsdeel, van de Grondwet;
 - van artikel 15 van de Grondwet, om een tweede lid toe te voegen dat aan de gemeenschappen en de gewesten de bevoegdheid toekent om de gevallen te bepalen waarin een huiszoeking kan plaatshebben;
- van artikel 16 van de Grondwet, om een lid toe te voegen betreffende de onteigeningsbevoegdheid van de gemeenschappen en de gewesten;
- van artikel 23 van de Grondwet, om een lid toe te voegen betreffende het recht van de burger op een minimale dienstverlening inzake post, communicatie en mobiliteit;
- van artikel 25 van de Grondwet, om een lid toe te voegen teneinde de waarborgen van de drukpers uit te breiden tot de andere informatiemiddelen;

Zie nota volgende bladzijde.

(1) *Session ordinaire 1992-1993*

Chambre des représentants

Documents parlementaires :

Proposition de déclaration de révision de l'article 115 (ancien) de la Constitution, n° 697/1. — Rapport, n° 697/2.

Proposition de déclaration de révision de l'article 47 (ancien) de la Constitution, n° 829/1. — Rapport, n° 829/2.

Proposition de déclaration de révision de l'article 108 (ancien), premier et deuxième alinéas, de la Constitution, n° 1054/1. — Rapport, n° 1054/2.

Session ordinaire 1993-1994

Chambre des représentants

Documents parlementaires :

Proposition de déclaration de révision de l'article 45 (ancien) de la Constitution, n° 1283/1. — Rapport, n° 1283/2.

Proposition de déclaration de révision de l'article 57 de la Constitution, n° 1329/1. — Rapport, n° 1329/2.

Proposition de déclaration de révision de l'article 41 de la Constitution, n° 1440/1. — Rapport, n° 1440/2.

Proposition de déclaration de révision de l'article 104 de la Constitution, n° 1442/1. — Rapport, n° 1442/2.

Proposition de déclaration de révision de l'article 196 de la Constitution, n° 1447/1. — Rapport, n° 1447/2.

Sénat

Documents parlementaires :

Proposition de déclaration de révision de l'article 41 de la Constitution, n° 1031/1. — Rapport, n° 1031/2.

Proposition de déclaration de révision de l'article 96 de la Constitution, n° 1032/1. — Rapport, n° 1032/2.

Proposition de déclaration de révision de l'article 104 de la Constitution, n° 1033/1. — Rapport, n° 1033/2.

Proposition de déclaration de révision de l'article 162 de la Constitution, n° 1034/1. — Rapport, n° 1034/2.

Proposition de déclaration de révision de l'article 167 de la Constitution, n° 1157/1. — Rapport, n° 1157/2.

Session ordinaire 1994-1995

Chambre des représentants

Documents parlementaires :

Proposition de déclaration de révision de l'article 62 de la Constitution, n° 1582/1. — Rapport, n° 1582/2.

Proposition de déclaration de révision de la Constitution, n° 1722/1. — Rapport, n° 1722/2.

Proposition de déclaration de révision de la Constitution, n° 1742/1. — Rapport, n° 1742/2.

Proposition de déclaration de révision de la Constitution, n° 1756/1. — Rapport, n° 1756/2.

Proposition de déclaration de révision de la Constitution, n° 1768/1. — Rapport, n° 1768/2.

Proposition de déclaration de révision des articles 28 et 57 de la Constitution, n° 1771/1. — Rapport, n° 1771/2 et 3.

Projet de déclaration de révision de la Constitution, n° 1740/1. — Amendements, n°s 1740/2 et 3. — Rapport, n° 1740/4. — Texte adopté par la Commission, n° 1740/5. — Amendements, n°s 1740/6 à 9.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 7 avril 1995.

Sénat

Documents parlementaires :

Proposition de déclaration de révision de la Constitution, n° 1295/1. — Rapport, n° 1295/2.

Proposition de déclaration de révision de la Constitution, n° 1328/1. — Rapport, n° 1328/2.

Proposition de déclaration de révision de la Constitution, n° 1329/1. — Rapport, n° 1329/2.

Proposition de déclaration de révision des articles 28 et 57 de la Constitution, n° 1353/1. — Rapport, n° 1353/2.

Proposition de déclaration de révision de la Constitution, n° 1370/1. — Rapport, n° 1370/2.

Projet de déclaration de révision de la Constitution, n° 1344/1. — Rapport, n° 1344/2. — Amendements, n°s 1344/3 à 10.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 7 avril 1995.

(1) *Gewone zitting 1992-1993*

Kamer van volksvertegenwoordigers

Parlementaire Stukken :

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 115 (oud) van de Grondwet, nr. 697/1. — Verslag, nr. 697/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 47 (oud) van de Grondwet, nr. 829/1. — Verslag, nr. 829/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 108 (oud), eerste en tweede lid, van de Grondwet, nr. 1054/1. — Verslag, nr. 1054/2.

Gewone zitting 1993-1994

Kamer van volksvertegenwoordigers

Parlementaire Stukken :

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 45 (oud) van de Grondwet, nr. 1283/1. — Verslag, nr. 1283/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 57 van de Grondwet, nr. 1329/1. — Verslag, nr. 1329/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 41 van de Grondwet, nr. 1440/1. — Verslag, nr. 1440/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 104 van de Grondwet, nr. 1442/1. — Verslag, nr. 1442/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 196 van de Grondwet, nr. 1447/1. — Verslag, nr. 1447/2.

Senaat

Parlementaire Stukken :

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 41 van de Grondwet, nr. 1031/1. — Verslag, nr. 1031/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 96 van de Grondwet, nr. 1032/1. — Verslag, nr. 1032/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 104 van de Grondwet, nr. 1033/1. — Verslag, nr. 1033/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 162 van de Grondwet, nr. 1034/1. — Verslag, nr. 1034/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 167 van de Grondwet, nr. 1157/1. — Verslag, nr. 1157/2.

Gewone zitting 1994-1995

Kamer van volksvertegenwoordigers

Parlementaire Stukken :

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 62 van de Grondwet, nr. 1582/1. — Verslag, nr. 1582/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet, nr. 1722/1. — Verslag, nr. 1722/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet, nr. 1742/1. — Verslag, nr. 1742/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet, nr. 1756/1. — Verslag, nr. 1756/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet, nr. 1768/1. — Verslag, nr. 1768/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van de artikelen 28 en 57 van de Grondwet, nr. 1771/1. — Verslag, nrs. 1771/2 en 3.

Ontwerp tot verklaring tot herziening van de Grondwet, nr. 1740/1. — Amendementen, nrs. 1740/2 en 3. — Verslag, nr. 1740/4. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 1740/5. — Amendementen, nrs. 1740/6 tot 9.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 7 april 1995.

Senaat

Parlementaire Stukken :

Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet, nr. 1295/1. — Verslag, nr. 1295/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet, nr. 1328/1. — Verslag, nr. 1328/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet, nr. 1329/1. — Verslag, nr. 1329/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van de artikelen 28 en 57 van de Grondwet, nr. 1353/1. — Verslag, nr. 1353/2.

Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet, nr. 1370/1. — Verslag, nr. 1370/2.

Ontwerp tot verklaring tot herziening van de Grondwet, nr. 1344/1. — Verslag, nr. 1344/2. — Amendementen, nrs. 1344/3 tot 10.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 7 april 1995.

- de l'article 28 de la Constitution;
- de l'article 29 de la Constitution;
- du titre III de la Constitution, en vue d'y insérer des dispositions nouvelles relatives au référendum;
- du titre III de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif aux compétences exclusives du pouvoir fédéral;
- de l'article 41 de la Constitution;
- de l'article 44, alinéa 1^{er}, de la Constitution, pour ce qui concerne les mots « le deuxième mardi d'octobre » et, dernier alinéa, en vue de permettre la convocation extraordinaire des Chambres dissoutes pour l'application de l'article 103, de sa disposition transitoire et de l'article 104, dernier alinéa;
- de l'article 45 de la Constitution;
- de l'article 57 de la Constitution;
- de l'article 59 de la Constitution;
- de l'article 64, alinéa 1^{er}, 4^o, de la Constitution;
- de l'article 66 de la Constitution;
- de l'article 69, 4^o, de la Constitution;
- de l'article 71 de la Constitution;
- de l'article 73 de la Constitution;
- de l'article 76, alinéa 2, de la Constitution;
- de l'article 103 de la Constitution;
- de l'article 109 de la Constitution;
- du titre III, chapitre IV, de la Constitution, en vue d'y insérer un article 118bis relatif à l'octroi d'un libre parcours sur les voies de communication aux membres des conseils de communauté et de région;
- de l'article 120 de la Constitution;
- de l'article 125 de la Constitution;
- de l'article 130 de la Constitution, de manière à transférer à la Communauté germanophone l'emploi des langues dans l'enseignement;
- de l'article 148, alinéa 2, de la Constitution;
- de l'article 150 de la Constitution;
- de l'article 151 de la Constitution;
- de l'article 157 de la Constitution;
- de l'article 159 de la Constitution;
- du titre III, chapitre VI, de la Constitution, en vue d'y ajouter un article 159bis relatif au rapport entre les normes du droit interne et celles du droit international et supranational;
- de l'article 162 de la Constitution, en vue de, en application de l'article 39 de la Constitution, régionaliser la législation organique relative aux provinces et aux communes, à l'exception de ce qui est réglé par la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les chambres législatives et les conseils provinciaux (la « loi de pacification ») et dans le respect de l'unité de la politique en matière de services de police et d'incendie, ainsi que du caractère communal des services de police et d'incendie;
- de l'article 165 de la Constitution;
- de l'article 166, § 1^{er}, de la Constitution;
- de l'article 170, § 4, de la Constitution;
- de l'article 172, alinéa 2, de la Constitution;

- van artikel 28 van de Grondwet;
- van artikel 29 van de Grondwet;
- van titel III van de Grondwet, om nieuwe bepalingen in te voegen betreffende het referendum;
- van titel III van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende de exclusieve bevoegdheden van de federale macht;
- van artikel 41 van de Grondwet;
- van artikel 44, eerste lid, van de Grondwet, wat betreft de woorden « de tweede dinsdag van oktober » en het laatste lid, teneinde de bijeenroeping in buitengewone zitting van de ontbonden Kamers mogelijk te maken voor de toepassing van artikel 103, van de overgangsbepaling hierop, en van artikel 104, laatste lid;
- van artikel 45 van de Grondwet;
- van artikel 57 van de Grondwet;
- van artikel 59 van de Grondwet;
- van artikel 64, eerste lid, 4^o, van de Grondwet;
- van artikel 66 van de Grondwet;
- van artikel 69, 4^o, van de Grondwet;
- van artikel 71 van de Grondwet;
- van artikel 73 van de Grondwet;
- van artikel 76, tweede lid, van de Grondwet;
- van artikel 103 van de Grondwet;
- van artikel 109 van de Grondwet;
- van titel III, hoofdstuk IV, van de Grondwet, om een artikel 118bis in te voegen betreffende het vrij verkeer op de verkeerswegen voor de leden van de Gewest- en Gemeenschapsraden;
- van artikel 120 van de Grondwet;
- van artikel 125 van de Grondwet;
- van artikel 130 van de Grondwet, om het gebruik van de talen in het onderwijs over te dragen aan de Duitstalige Gemeenschap;
- van artikel 148, tweede lid, van de Grondwet;
- van artikel 150 van de Grondwet;
- van artikel 151 van de Grondwet;
- van artikel 157 van de Grondwet;
- van artikel 159 van de Grondwet;
- van titel III, hoofdstuk VI, van de Grondwet, om een artikel 159bis toe te voegen betreffende de verhouding tussen de normen van het interne recht en de normen van het internationaal en supranationaal recht;
- van artikel 162 van de Grondwet, om, met toepassing van artikel 39 van de Grondwet, de organieke wetgeving inzake provincies en gemeenten te regionaliseren, met uitzondering van wat is geregeld in de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen (de « pacificatiewet ») en met het behoud van de eenheid van het politie- en brandweerbeleid en het gemeentelijk karakter van de politie- en brandweerdiensten;
- van artikel 165 van de Grondwet;
- van artikel 166, § 1, van de Grondwet;
- van artikel 170, § 4, van de Grondwet;
- van artikel 172, tweede lid, van de Grondwet;

— de l'article 173 de la Constitution;
 — du titre V de la Constitution, en vue d'y insérer un article 174bis relatif à la détermination d'un maximum absolu de la pression fiscale et parafiscale;

— de l'article 179 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa précisant qu'aucune pension, aucune gratification à la charge d'une communauté ou d'une région, ne peut être accordée qu'en vertu d'un décret ou d'une règle visée à l'article 134;

- de l'article 180 de la Constitution;
- de l'article 190 de la Constitution;
- de l'article 192 de la Constitution.

Bruxelles, le 7 avril 1995.

Le Président du Sénat,

— van artikel 173 van de Grondwet;
 — van titel V van de Grondwet, om een artikel 174bis in te voegen betreffende de vaststelling van een absoluut maximum van fiscale en parafiscale druk;

— van artikel 179 van de Grondwet, om een lid toe te voegen teneinde te bepalen dat geen pensioen noch gratificatie ten laste van een gemeenschap of een gewest kan worden toegekend dan krachtens een decreet of een in artikel 134 bedoelde regel;

- van artikel 180 van de Grondwet;
- van artikel 190 van de Grondwet;
- van artikel 192 van de Grondwet.

Brussel, 7 april 1995.

De Voorzitter van de Senaat,

F. SWAELEN

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

N. PECRIAUX

M. TYBERGHIEN VANDENBUSSCHE

Adopté par la Chambre des représentants
 Bruxelles, le 7 avril 1995.

Le Président de la Chambre des représentants,

Aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers
 Brussel, 7 april 1995.

De Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers

Ch. F. NOTHOMB

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

T. MERCKX-VAN GOEY

C. BURGEON

Nous, ALBERT II, Roi des Belges,
 Déclarons :
 Il y a lieu à la revision :

— du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer des dispositions nouvelles permettant d'assurer la protection des droits et libertés garantis par la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales;

— du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif à un service public de radiodiffusion et télédiffusion;

— de l'article 8 de la Constitution;
 — de l'article 10, alinéa 2, deuxième membre de phrase, de la Constitution;

— de l'article 15 de la Constitution, en vue d'y ajouter un deuxième alinéa attribuant aux communautés et aux régions la compétence de prévoir les cas dans lesquels une visite domiciliaire peut avoir lieu;

— de l'article 16 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa concernant le pouvoir d'expropriation des communautés et des régions;

— de l'article 23 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa concernant le droit du citoyen à un service minimal en matière de poste, de communications et de mobilité;

Wij, ALBERT II, Koning der Belgen,
 Verklaaren :
 Het bestaat reden tot herziening :

— van titel II van de Grondwet, om nieuwe bepalingen in te voegen die de bescherming moeten verzekeren van de rechten en vrijheden, gewaarborgd door het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden;

— van titel II van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende een openbare omroepdienst;

— van artikel 8 van de Grondwet;
 — van artikel 10, tweede lid, tweede zinsdeel, van de Grondwet;

— van artikel 15 van de Grondwet, om een tweede lid toe te voegen dat aan de gemeenschappen en de gewesten de bevoegdheid toekent om de gevallen te bepalen waarin een huiszoeking kan plaatshebben;

— van artikel 16 van de Grondwet, om een lid toe te voegen betreffende de onteigeningsbevoegdheid van de gemeenschappen en de gewesten;

— van artikel 23 van de Grondwet, om een lid toe te voegen betreffende het recht van de burger op een minimale dienstverlening inzake post, communicatie en mobiliteit;

— de l'article 25 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa permettant d'élargir les garanties de la presse aux autres moyens d'information;

— de l'article 28 de la Constitution;

— de l'article 29 de la Constitution;

— du titre III de la Constitution, en vue d'y insérer des dispositions nouvelles relatives au référendum;

— du titre III de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif aux compétences exclusives du pouvoir fédéral;

— de l'article 41 de la Constitution;

— de l'article 44, alinéa 1^{er}, de la Constitution, pour ce qui concerne les mots « le deuxième mardi d'octobre » et, dernier alinéa, en vue de permettre la convocation extraordinaire des Chambres dissoutes pour l'application de l'article 103, de sa disposition transitoire et de l'article 104, dernier alinéa;

— de l'article 45 de la Constitution;

— de l'article 57 de la Constitution;

— de l'article 59 de la Constitution;

— de l'article 64, alinéa 1^{er}, 4^o, de la Constitution;

— de l'article 66 de la Constitution;

— de l'article 69, 4^o, de la Constitution;

— de l'article 71 de la Constitution;

— de l'article 73 de la Constitution;

— de l'article 76, alinéa 2, de la Constitution;

— de l'article 103 de la Constitution;

— de l'article 109 de la Constitution;

— du titre III, chapitre IV, de la Constitution, en vue d'y insérer un article 118bis relatif à l'octroi d'un libre parcours sur les voies de communication aux membres des conseils de communauté et de région;

— de l'article 120 de la Constitution;

— de l'article 125 de la Constitution;

— de l'article 130 de la Constitution, de manière à transférer à la Communauté germanophone l'emploi des langues dans l'enseignement;

— de l'article 148, alinéa 2, de la Constitution;

— de l'article 150 de la Constitution;

— de l'article 151 de la Constitution;

— de l'article 157 de la Constitution;

— de l'article 159 de la Constitution;

— du titre III, chapitre VI, de la Constitution, en vue d'y ajouter un article 159bis relatif au rapport entre les normes du droit interne et celles du droit international et supranational;

— de l'article 162 de la Constitution, en vue de, en application de l'article 39 de la Constitution, régionaliser la législation organique relative aux provinces et aux communes, à l'exception de ce qui est réglé par la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les chambres législatives et les conseils provinciaux (la « loi de pacification ») et dans le respect de l'unité de la politique en matière de services de police et d'incendie, ainsi que du caractère communal des services de police et d'incendie;

— van artikel 25 van de Grondwet, om een lid toe te voegen teneinde de waarborgen van de drukpers uit te breiden tot de andere informatiemiddelen;

— van artikel 28 van de Grondwet;

— van artikel 29 van de Grondwet;

— van titel III van de Grondwet, om nieuwe bepalingen in te voegen betreffende het referendum;

— van titel III van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende de exclusieve bevoegdheden van de federale macht;

— van artikel 41 van de Grondwet;

— van artikel 44, eerste lid, van de Grondwet, wat betreft de woorden « de tweede dinsdag van oktober » en het laatste lid, teneinde de bijeenroeping in buitengewone zitting van de ontbonden Kamers mogelijk te maken voor de toepassing van artikel 103, van de overgangsbepaling hierop, en van artikel 104, laatste lid;

— van artikel 45 van de Grondwet;

— van artikel 57 van de Grondwet;

— van artikel 59 van de Grondwet;

— van artikel 64, eerste lid, 4^o, van de Grondwet;

— van artikel 66 van de Grondwet;

— van artikel 69, 4^o, van de Grondwet;

— van artikel 71 van de Grondwet;

— van artikel 73 van de Grondwet;

— van artikel 76, tweede lid, van de Grondwet;

— van artikel 103 van de Grondwet;

— van artikel 109 van de Grondwet;

— van titel III, hoofdstuk IV, van de Grondwet, om een artikel 118bis in te voegen betreffende het vrij verkeer op de verkeerswegen voor de leden van de Gewest- en Gemeenschapsraden;

— van artikel 120 van de Grondwet;

— van artikel 125 van de Grondwet;

— van artikel 130 van de Grondwet, om het gebruik van de talen in het onderwijs over te dragen aan de Duitstalige Gemeenschap;

— van artikel 148, tweede lid, van de Grondwet;

— van artikel 150 van de Grondwet;

— van artikel 151 van de Grondwet;

— van artikel 157 van de Grondwet;

— van artikel 159 van de Grondwet;

— van titel III, hoofdstuk VI, van de Grondwet, om een artikel 159bis toe te voegen betreffende de verhouding tussen de normen van het interne recht en de normen van het internationaal en supranationaal recht;

— van artikel 162 van de Grondwet, om, met toepassing van artikel 39 van de Grondwet, de organieke wetgeving inzake provincies en gemeenten te regionaliseren, met uitzondering van wat is geregeld in de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen (de « pacificatiewet ») en met het behoud van de eenheid van het politie- en brandweerbeleid en het gemeentelijk karakter van de politie- en brandweerdiensten;

— de l'article 165 de la Constitution;
 — de l'article 166, § 1^{er}, de la Constitution;
 — de l'article 170, § 4, de la Constitution;
 — de l'article 172, alinéa 2, de la Constitution;
 — de l'article 173 de la Constitution;
 — du titre V de la Constitution, en vue d'y insérer un article 174bis relatif à la détermination d'un maximum absolu de la pression fiscale et parafiscale;

— de l'article 179 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa précisant qu'aucune pension, aucune gratification à la charge d'une communauté ou d'une région, ne peut être accordée qu'en vertu d'un décret ou d'une règle visée à l'article 134;

— de l'article 180 de la Constitution;
 — de l'article 190 de la Constitution;
 — de l'article 192 de la Constitution.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 12 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

J.-L. DEHAENE

Le Vice-Premier Ministre
 et Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

E. DI RUPO

Le Vice-Premier Ministre
 et Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

J. VANDE LANOTTE

Le Vice-Premier Ministre
 et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

M. WATHELET

Le Vice-Premier Ministre
 et Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre du Commerce extérieur
 et Ministre des Affaires européennes,

R. URBAIN

Le Ministre des Pensions,

M. COLLA

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
 chargée de la Politique d'égalité des chances
 entre hommes et femmes,

M. SMET

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises
 et de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS

La Ministre des Affaires sociales,

M. DE GALAN

Le Ministre de l'Intégration sociale,
 de la Santé publique et de l'Environnement,

J. SANTKIN

Le Ministre de la Défense nationale,

K. PINXTEN

Le Ministre de la Politique scientifique et de l'Infrastructure,

M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires étrangères
 et de la Coopération au Développement,

E. DERYCKE

— van artikel 165 van de Grondwet;
 — van artikel 166, § 1, van de Grondwet;
 — van artikel 170, § 4, van de Grondwet;
 — van artikel 172, tweede lid, van de Grondwet;
 — van artikel 173 van de Grondwet;
 — van titel V van de Grondwet, om een artikel 174bis in te voegen betreffende de vaststelling van een absoluut maximum van fiscale en parafiscale druk;

— van artikel 179 van de Grondwet, om een lid toe te voegen teneinde te bepalen dat geen pensioen noch gratificatie ten laste van een gemeenschap of een gewest kan worden toegekend dan krachtens een decreet of een in artikel 134 bedoelde regel;

— van artikel 180 van de Grondwet;
 — van artikel 190 van de Grondwet;
 — van artikel 192 van de Grondwet.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 12 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

De Vice-Eerste Minister
 en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,

E. DI RUPO

De Vice-Eerste Minister
 en Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,

J. VANDE LANOTTE

De Vice-Eerste Minister
 en Minister van Justitie en Economische Zaken,

M. WATHELET

De Vice-Eerste Minister
 en Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

De Minister van Financien,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Buitenlandse Handel
 en Minister van Europese Zaken,

R. URBAIN

De Minister van Pensioenen,

M. COLLA

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
 belast met het Beleid van gelijke kansen
 voor mannen en vrouwen,

M. SMET

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen
 en Landbouw,

A. BOURGEOIS

De Minister van Sociale Zaken,

M. DE GALAN

De Minister van Maatschappelijke Integratie,
 Volksgezondheid en Leefmilieu,

J. SANTKIN

De Minister van Landsverdediging,

K. PINXTEN

De Minister van Wetenschapsbeleid en Infrastructuur,

M. DAERDEN

De Minister van Buitenlandse Zaken
 en Ontwikkelingssamenwerking,

E. DERYCKE